

ЛОВЕЦ
ДУШ

ЧИТАЙТЕ В СЕРИИ:

1. НЕВИДИМЫЙ ДРУГ

2. ПРОКЛЯТИЕ ОСТРОВА РАЗУ



ЭЛЛЕН ОХ

ЛОВЕЦ
ДУШ

ПРОКЛЯТИЕ
ОСТРОВА
РАЗУ



Москва
2022

УДК 821.111-312.9(73)
ББК 84(7Coe)-44
О-92

Ellen Oh

Spirit Hunters #2: The Island of Monsters

Copyright © 2018 by Ellen Oh
Permission for this edition was arranged through
the Gallt and Zacker Literary Agency LLC
All rights reserved.

Ох, Эллиен.

О-92 Проклятие острова Разу / Эллиен Ох ; [перевод с английского А. А. Панферовой]. — Москва : Эксмо, 2022. — 352 с. — (Ловец душ).

ISBN 978-5-04-119270-9

То, что должно было стать весёлым отпуском в тропическом раю, обернулось настоящим кошмаром...

Ещё только приближаясь к острову Разу, Харпер сразу почувствовала, что с этим местом что-то не так. И неудивительно, ведь Харпер — ловец душ и она может видеть призраков. Вот только на этом острове призраков совсем нет. Ну почти... Зато то, что там есть, гораздо, гораздо страшнее любого разъярённого духа. У острова жуткое прошлое, в котором таится немало загадочных смертей. И похоже, только Харпер в силах узнать, кто был их причиной и как его остановить. Ведь тайна острова угрожает Харпер и её семье. А заодно и всему миру...

УДК 821.111-312.9(73)
ББК 84(7Coe)-44

© Панферова А. А., перевод
на русский язык, 2022
© Издание на русском языке,
оформление. ООО «Издательство
«Эксмо», 2022

ISBN 978-5-04-119270-9

*Моему отцу,
непревзойдённому рассказчику.
Я очень скучаю
по твоим историям.*





ПРОПАВШИЕ ПРИВИДЕНИЯ

3 октября, вторник

КЛАДБИЩЕ У ХРАМА Богоматери Милосердной было последним местом в Вашингтоне, где его жители хотели бы оказаться после наступления темноты. И всё же этим вечером Харпер Рейн отправилась именно сюда. Она шла среди могильных плит, сжимая в руках контейнер с вязкой чёрной жидкостью, оставшейся от побеждённого злого духа.

Разумеется, она не могла вылить её где попало. Местные призраки крайне серьёзно относились к утилизации останков нечисти.

Подняв глаза к стремительно темнеющему небу, Харпер выругалась себе под нос. Она ненавидела осень за ранние сумерки. Шла только первая неделя октября, а солнце начинало клониться к закату уже в половине седьмого.

Днём это старинное кладбище, где последние лет пятьдесят не появлялось новых могил, казалось прекрасным меланхолическим местом. Ухоженные надгробия терялись среди раскидистых деревьев и кустов, между которыми пестрели поздние цветы. Но с наступлением вечера царящая здесь атмосфера резко менялась, заставляя посетителей с тревогой вглядываться в темноту. Казалось, опасность подстерегает за каждым углом. И девочка с контейнером нервно озиралась по сторонам.

Харпер вздрогнула, когда перед ней вдруг возникла полупрозрачная девушка с ярко-рыжими волосами. Это была Роза, её самая близкая и самая давняя подруга.

— И куда это все подевались? — спросила та. — Я искала миссис Тейлор на её лю-

бимом месте, ну там, под старой ивой... Но не нашла.

Харпер встревоженно направилась к величественному дереву. На его нежных листьях плясали последние лучики заходящего солнца. Всего секунда — и они исчезли.

— Ты уверена, что её здесь нет? — спросила девочка и, нахмурившись, обошла вокруг огромного корявого ствола.

Миссис Тейлор всегда подсказывала ей, где закопать останки злых духов. Остановившись у её надгробия, Харпер опустилась на колени и прижала руку к холодному гладкому мрамору. Ничего. Теперь девочка уже не на шутку заволновалась. Эта пожилая леди нравилась ей больше всех остальных обитателей кладбища Богоматери Милосердной. К тому же она всегда относилась к юным призракам с материнской любовью и заботой. Харпер просто не могла представить себе это место без миссис Тейлор, её ласкового старческого голоса и бесконечного звона её призрачных спиц.

После захода солнца кладбище резко погрузилось в полумрак. Девочка уже жалела, что пришла сюда так поздно.

— Думаю, нам надо уходить, — промямлила она, но не успела сделать и шага, как вдруг внезапный шум заставил её подпрыгнуть на месте.

— Харпер! Как же я рад, что ты пришла! Мне очень нужно с тобой поговорить! — Перед ней парил призрак темноволосого мальчика-подростка в кожаной куртке и рваных джинсах.

— О, Родерик... Привет! — с облегчением ответила девочка. — Ты не знаешь, куда все запропастились? Нам нужна миссис Тейлор, но её нигде нет.

Парнишка молчал, растерянно рассматривая свои ботинки.

— Это прозвучит странно, — тихо произнёс он наконец. — Но кажется, я остался здесь совсем один.

От волнения Роза начала мерцать.

— Невозможно! — выпалила она. — Здесь же больше тридцати духов, и все они

привязаны к своим могилам. Не могли же они просто взять и исчезнуть!

— Ты думаешь, я их просто не заметил? — огрызнулся Родерик, чья голубоватая аура ярко светилась от переполнявших его эмоций. — Всего пару дней назад они были здесь со мной, а теперь их нет. Никого нет! — Харпер ещё никогда не видела этого весёлого нагловатого парня таким смущённым и потерянным. — Не понимаю... — тихо сказал он. — Почему они оставили меня одного?

Харпер и Роза обменялись встревоженными взглядами.

— Расскажи всё по порядку, — попросила девочка, нервно сжимая в руках контейнер.

Призрак принялся кружить в воздухе.

— Всё началось ночей пять назад. Фиби ныла и жаловалась всем, что близнецы спрятались от неё и не хотят с ней играть. Мы решили найти их и вразумить... Но их и след простыл. А следующей ночью пропали Мэри Лу и мистер Гарви.

— Мистер Гарви? — переспросила Харпер.

— Ну знаешь, этот ворчливый старикашка с тростью...

Девочка кивнула, призывая призрака продолжать.

— На следующую ночь исчезло ещё больше наших. Даже старая леди, которая вечно вяжет воздух... Фиби всё плакала и никак не могла успокоиться. Миссис Тейлор была ей как родная бабушка.

Слова о вязании старушки заставили Харпер улыбнуться. Миссис Тейлор и правда посвящала этому занятию кучу времени, но в итоге за всю свою загробную жизнь не связала и одного носка. Девочка раньше думала, что она пользуется какой-то специальной невидимой пряжей... Но однажды пожилая леди рассказала, что движение спиц так успокаивает и расслабляет её, что она просто не может остановиться.

Родерик возмущённо посмотрел на свою собеседницу.

— Разве я сказал что-то смешное?

— Нет, прости... Я просто думала о... Не важно. Продолжай.

— Мы с Фиби каждую ночь проверяли, кто ещё исчез без следа. Пока... Пока она и сама не исчезла. — Юноша медленно парил по кругу, словно он всё ещё продолжал искать своих пропавших соседей. — И вот я остался совсем один.

К глазам Харпер подступили слёзы. Она вспомнила, как познакомилась с местными привидениями в начале этого лета. Её семья только переехала в Вашингтон из Нью-Йорка, и, как назло, их дом оказался проклят. Обитавший там злой дух вселился в её младшего брата, Майкла. Тогда-то девочка и пришла на это самое кладбище, в надежде отыскать здесь духовного наставника. И призраки помогли ей с этой нелёгкой задачей. Кто знает, как бы всё сложилось, если бы не они?

— Подумай, может быть, ты видел или чувствовал что-то странное? — спросила Харпер.

Парнишка медленно покачал головой:

— Нет, ничего я не чувствовал. Они просто были здесь, а потом просто испарились. Если все они собирались куда-то, то почему не позвали меня с собой? — Родерик казался таким грустным и растерянным, что сердце девочки защемило от жалости.

— Они не могли сговориться и намеренно оставить тебя одного, — уверенно ответила Роза. — Здесь творится что-то странное. Но мы обязательно с этим разберёмся, правда, Харпер?

Девочка кивнула и зашагала к могилам в задней части кладбища. Призраки полетели вслед за ней.

— Ты сказал, первыми пропали близнецы? — спросила Харпер. Достав из кармана маленький фонарик, она принялась разглядывать потемневшие надгробия.

— Да, они вон там, в углу, — отозвался Родерик и поспешил показать девочке дорогу. Вскоре он завис над большим могильным камнем, увитым барельефом из диких роз. Это захоронение, огороженное роскошной кованой решёткой, граничило с город-

ским парком и находилось дальше всего от часовни.

Опустившись на холодную землю перед могилой, девочка попыталась уловить энергию призраков. Но, как и в случае с надгробием миссис Тейлор, она не почувствовала ровным счётом ничего.

Харпер медленно обвела взглядом кладбище, вспоминая очерёдность исчезновений. «Сперва близнецы, потом Мэри Лу и мистер Гарви», — думала она, стараясь найти хоть какую-то закономерность. И она её нашла. Могила Родерика располагалась прямо около храма, ближе, чем все остальные захоронения. Он вечно жаловался, что похоронен на отшибе, вдали от других. Но, судя по всему, именно это и спасло его от исчезновения.

— Делай что хочешь, но ни в коем случае не отходи сегодня от своего надгробия, — сказала Харпер полупрозрачному пареньку.

— Но вдруг мои друзья в беде? Разве я не должен их искать? — запротестовал тот.